

من گاستون

بی خواب هستم

اورلی شین شو شین
ناهیید درودیان راد



انتشارات پرتقال

من گاستون بی خواب هستم

نویسنده و تصویرگر: اورلی شین شو شین

مترجم: ناهیید درودیان راد

ویراستار: فرناز وفاپی دیزچی

طراح جلد نسخه فارسی: علیرضا لاکي زاده

آماده سازی و صفحه آرایی: آتلیه پرتقال/ زهرا گنجی - شهرزاد شاه حسینی

مشاور فنی چاپ: حسین مستقیمي

شابک: ۹۷۸-۶۰۰۴۶۲-۹۴۸-۵

نوبت چاپ: اول - ۹۹

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی و چاپ: شهرپور

صحافی: تیرگان

قیمت: ۲۹۰۰۰ تومان

سرشناسه: شین شو شین، اورلی

Chien Chow Chine, Aurélie

عنوان و نام پدیدآور: من گاستون بی خواب هستم نویسنده و تصویرگر اورلی شین شو شین؛ مترجم ناهیید درودیان راد.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۹ .

مشخصات ظاهری: ۲۴ ص:؛ مصور (رنگی)؛ ۱۱ × ۱۷ سم.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰۴۶۲-۹۴۸-۵

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Aurélie Chien Chow Chine, 2019.

یادداشت: گروه سنی: ب.

موضوع: هیجانها - داستان

موضوع: Emotions - Fiction

موضوع: شخصیت های کارتونی - داستان

موضوع: Comic strip character - Fiction

موضوع: خواب دیدن - داستان

موضوع: Dreams - Fiction

شناسه ای افزوده: درودیان راد، ناهیید، ۱۳۴۷ - مترجم

دوره بندی دیویی: ۱۵۷۴۴

شماره ی کتاب شناسی ملی: ۶۲۱۴۶۱۷

۷۱۶۶۵۱



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com

این گاستون است.
یک اسب شاخدار کوچولو، مثل همه‌ی اسب‌های دیگر...
یا تقریباً مثل همه‌ی اسب‌های دیگر!

گاستون بعضی وقت‌ها راضی است،
بعضی وقت‌ها راضی نیست.
بعضی وقت‌ها خوشحال است.
بعضی وقت‌ها عصبانی
و بعضی وقت‌ها بی‌حوصله.

همه‌ی این‌ها احساسات او هستند.

و گاستون
همه‌ی این حس‌ها را تجربه می‌کند؛
مثل تو.





ولی گاستون یک چیز جادویی دارد:
یال جادویی.

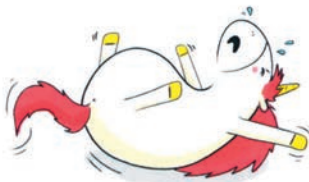
وقتی اوضاع خوب باشد،
یالش مثل رنگین کمان، رنگارنگ می شود.

وقتی اوضاع خوب نباشد،
رنگ یالش تغییر می کند.





شرمندہ



عصبانی



حسود



شاد



ناراحت



بداخلاق



وحشتزدہ



خجالتی

خب امروز حال گاستون چطور است؟

کمی خوب.



حال گاستون خوب است ولی یک چیزهایی او را خسته می کند.
دلش را برای ما می گوید.



حالا ببینم، حال خودت امروز چطور است؟

کمی خوب



خوب



خیلی خوب



خیلی بد



بد



نه چندان خوب



چرا گاستون حالش خیلی خوب نیست؟

شب شده است، ماه و ستاره‌ها در آسمان می‌درخشند.

گاستون روی تختش راحت دراز کشیده و به قصه‌ای

گوش می‌کند که مامان برایش تعریف می‌کند.

بعد هم مامان او را می‌بوسد.

مامان آهسته می‌گوید: «شب به خیر عزیزم.»

